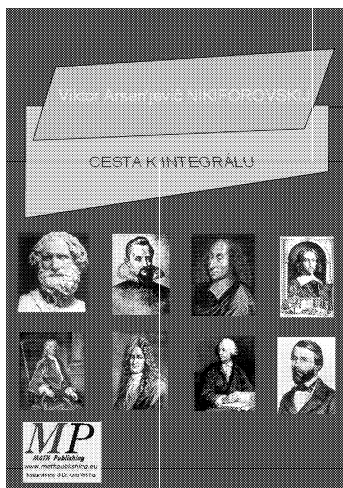


# LITERATURA

## V. A. Nikiforovskij: Cesta k integrálu

Mnohému ze starších čtenářů se nad názvem této publikace patrně vybaví kniha *E. Coleruse*: „Od násobilky k integrálu“ s podtitulem *Matematika pro každého* (vyd. 1934 v Berlíně), kterou lze ostatně i dnes zájemcům doporučit jako vhodnou úvodní četbu.

Kniha Nikiforovského však sleduje „cestu k integrálu“ už dosti náročně, nejlépe pro čtenáře již odborně připraveného a pokud možno s pojmem integrálu důkladně obeznámeného. Její záběr je totiž širší, hlubší, místy přímo předpokládá patřičné znalosti i schopnost s pojmem zacházet zasvěceně a natolik zručně, aby autorův výklad byl jasně a správně pochopen.



Knihu z ruského originálu vydaného prestižním nakladatelstvím Nauka RAN přeložil a ve svém vydavatelství vydal RNDr. Karel Vašíček, Pardubice, 2007, ISBN 978-80-903838-0-7.

K srozumitelnosti knihy vydatně přispívají výstižná vyobrazení, grafická znázornění, k její čtivosti poslouží též četné autentické výroky význačných matematiků (namnoze i s jejich dobovými podobiznami) včetně odkazů na původní literaturu, resp. na jejich korespondenci.

Grafická úprava, mj. dosažená zvláště rozlišeným typem písma, je vzorná. Také transkripci jmen a názvů byla ze strany překladatele věnována odpovídající péče.

Kniha je v závěru opatřena poměrně bohatým seznamem literatury, která se váže k tématice integrálního počtu či obecně k historii matematiky včetně životopisu některých významných matematiků z blízké, popř. i vzdálené minulosti.

Protože bývá téměř pravidlem, že zejména v literatuře tohoto druhu si s chutí a rád zařadí tiskařský šotek, dlužno konstatovat, že se mu nevyhnul ani tento záslužný překlad, ač se mu sebevíc snažil statečně čelit. Čtenář to jistě pochopí a na příslušných místech textu laskavě omluví.

Takže už zbývá jen knihu doporučit a na její cestu ke čtenáři popřát hodně úspěchů.

*Vladimír Vlček,*  
PřF UP Olomouc

Timothy Gowers: *Matematika. Průvodce pro každého.* Praha 2006, Dokořán, 158 str., váz. cena 165 Kč, ISBN 80-7363-083-4.

Autor knihy je profesorem matematiky v Cambridge a nositelem Fieldsovy medaile, což je jakási obdoba Nobelovy ceny